

06月21日2020年，苏黎士活泉教会主日敬拜：路加福音 Lukas 17:7-10, 18:1-8

前一段经文：

路 16:19-31

- 基督设一个比喻，责备那些在今世只懂得纵容自己在丰盛物欲的享受中，却没有在自己能力范围内，实行爱人如己诫命的人。祂警告这样的人说，他们永恒的结局将是何等悲惨。
 - 他们在阴间的悔恨，不能带给自己任何安慰；他们对自己罪行的醒觉，没有伴随着悔改的恩典；他们对自己家人救恩的关心，也不能软化家人刚硬的心，因为上帝拣选人的旨意是永不改变的。

路 17:7-10

路 17:7-9 你们谁有仆人耕地或是放羊，从田里回来，就对他说：『你快来坐下吃饭』呢？岂不对他说：『你给我预备晚饭，束上带子伺候我，等我吃喝完了，你才可以吃喝』吗？仆人照所吩咐的去，主人还谢谢他吗？

Wer aber von euch, der einen Knecht hat, welcher pflügt oder weidet, wird zu ihm, wenn er vom Felde hereinkommt, sagen: Komm und lege dich alsbald zu Tische? Wird er nicht vielmehr zu ihm sagen: Richte zu, was ich zu Abend essen soll, und gürt dich und diene mir, bis ich gegessen und getrunken habe; und danach sollst du essen und trinken? Dankt er etwa dem Knechte, daß er das Befohlene getan hat? Ich meine nicht.

- 基督问道：“如果我们遵守了上帝所吩咐爱人如己的诫命，难道上帝需要感谢我们吗？”
- 基督在这比喻中教导门徒，人所拥有的一切，包括人自己的位格及人一切的工作，都属于上帝。
 - 因此，人为上帝所做的工，及人对上帝的热诚和忠心，都不能使上帝亏欠人什么，人也没有任何功劳。
- 基督比喻中的仆人，与我们今天按钟点工作的工人不同。古代的仆人，无论作出怎样的付出，他们都不能为自己赚取什么，因为他们的一切，包括性命，都属于他的主人。
- 基督以这种仆人与主人不可分的关系，表明上帝与我们的关系。其实上帝不仅在星期天拥有我们，而且我们的身体和灵魂每时每刻都是属于上帝的。
 - 罗 Römer 14:8 我们若活着，是为主而活；若死了，是为主而死。所以，我们或活或死总是主的人。
 - Denn sei es, daß wir leben, wir leben dem Herrn; sei es, daß wir sterben, wir sterben dem Herrn. Sei es nun, daß wir leben, sei es, daß wir sterben, wir sind des Herrn.
 - 如果地上的主人对仆人有那样的主权，那么天上万有的主人，在人的一生中持有不变的主权，并且无论人为了服事上帝而作出任何努力，上帝也一点都没有亏欠人，岂不也是理所当然吗？
 - 今天许多人只要在世上行了一些善，奉献了金钱，参与了教会的事奉，他们就认为上帝欠了他们一些‘人情’，好像自己在上帝面前，理当享有特别的待遇，这是由于他们对上帝无知和傲慢。
- 虽然我们在圣经中也看到上帝应许要赏赐永生给那些遵守律法的人，但上帝并非因亏欠人什么而必须用永生赏赐人，而是出于祂自己主动的意愿和善良，祂喜悦看到我们分享祂的好处。
 - 遵守律法本是人的本份，这是上帝创造人的本意，也是人最高的荣誉，只是上帝为了激励我们行善，祂就在人的善行之后加上赏赐，以致人的懒惰更有效地被行善的热心克制。
 - 上帝的赏赐更像是父亲对孩子的赏赐，过于老板对员工的赏赐。上帝给我们赏赐不是因为上帝对人的亏欠，而完全是因为祂非常喜欢看到我们出于内心对祂的顺服，祂也乐意让我们获得祂的美善，所以祂与我们分享自己的好处。

路 17:10 这样，你们做完了一切所吩咐的，只当说：『我们是无用的仆人，所做的本是我们应分作的。』」

Also auch ihr, wenn ihr alles getan habt, was euch befohlen ist, so sprecht: Wir sind unnütze Knechte; wir haben getan, was wir zu tun schuldig waren.

- 仆人在完成主人一切的吩咐后，不应该期望获得赏赐，因为他本是无用的，但主人却收留了他，保护他的性命，供应他生活的必需品，并允许他借着参与主人的工作，体现他存活的价值。因此，一切主人所吩咐的工作，不仅是他应分做的，也是他的赏赐。

- “做完了一切吩咐”，并非指人必须努力遵守全律法，以便借着遵守律法的功劳换取永生，因为在世上无人能完全满足上帝律法的要求。
 - 每一个信徒都是上帝所收纳的仆人，既然仆人所做的一切工作，都是属于主人的，也是应分做的，所以信徒虽然在世上过圣洁的生活，努力服事人，事奉上帝，但信徒却依旧是‘一贫如洗’，没拥有一点可用来做交换的本钱，因此，信徒的善行既没有功德也没有换取永生的可能，但善行只是信徒真信心的证据。
- 实际上，每一位诚实的人，都不可能有那么狂妄的设想，因为他们不仅知道自己的努力不能换取永生，而且他们从心底知道，自己无法在凡事上做个完全顺服主人的仆人，也无法在每一个时刻完全达到上帝律法的要求。

路 18:1-8

路 18:1-8a 耶稣设一个比喻，是要人常常祷告，不可灰心。说：「某城里有一个官，不惧怕神，也不尊重世人。那城里有个寡妇，常到他那里，说：『我有一个对头，求你给我伸冤。』他多日不准。后来心里说：『我虽不惧怕神，也不尊重世人，只因这寡妇烦扰我，我就给他伸冤吧，免得他常来缠磨我！』」主说：「你们听这不义之官所说的话。神的选民昼夜呼吁他，他纵然为他们忍了多时，岂不终久给他们伸冤吗？我告诉你们，要快快的给他们伸冤了。」

Er sagte ihnen aber auch ein Gleichnis dafür, daß sie allezeit beten und nicht ermatten sollten, und sprach: Es war ein gewisser Richter in einer Stadt, der Gott nicht fürchtete und vor keinem Menschen sich scheute. Es war aber eine Witwe in jener Stadt; und sie kam zu ihm und sprach: Schaffe mir Recht von meinem Widersacher. Und eine Zeitlang wollte er nicht; danach aber sprach er bei sich selbst: Wenn ich auch Gott nicht fürchte und vor keinem Menschen mich scheue, so will ich doch, weil diese Witwe mir Mühe macht, ihr Recht verschaffen, auf daß sie nicht unaufhörlich komme und mich quäle. Der Herr aber sprach: Höret, was der ungerechte Richter sagt. Gott aber, sollte er das Recht seiner Auserwählten nicht ausführen, die Tag und Nacht zu ihm schreien, und ist er in Bezug auf sie langsam? Ich sage euch, daß er ihr Recht schnell ausführen wird.

- 基督在这个比喻中，教导门徒如何在祷告中操练我们对上帝慈爱和怜悯的信心，比喻的重点不是教导我们如何祷告，或是祷告蒙上帝垂听的秘诀。
 - 如果我们在一次或几次祷告后，因没有看到祷告的成效而停止祷告，这就反映出我们内心不相信上帝的慈爱和怜悯。
 - 这是许多基督徒的通病，虽然大家都去教会，但没有几个人内心是切实坚定地相信创造万有的上帝真实地爱他，所以各种情况都会导致他放弃追求亲近上帝。
 - 如果人对上帝的慈爱和怜悯没有信心，这是他非常致命的问题，因为一个罪人若只相信上帝的存在是完全无益的，罪人最需要相信与依靠的是上帝的怜悯和赦免。
 - 如果我们看不到祷告的果效，却没有失去祷告的热忱，这就证明我们真实地相信与依靠天父的慈爱，因为天父的慈爱和供应，往往超越人对有限事物的要求。
 - 任何作父母的人都知道，他们没有答应孩子的要求，与他们对孩子的爱护，并没有冲突，因为父母对孩子的爱是包括：
 - 供应孩子正确的要求，却拒绝孩子错误的要求；供应孩子所没有要求的正确需要，却保守孩子不作错误的要求。
- 基督在比喻中，以寡妇对不义之官的要求，比喻上帝儿女对天父的祷告。
 - 即使一个不仁不义，不敬畏上帝也不惧怕人的官，都会因长时间听见寡妇伸冤的祈求，而最终违背了自己不愿意怜悯人的意念，为寡妇行了公义的判决，更何况是我们这位全善全义，不仅爱护自己所拣选的儿女，也时时以大能护理万有，好让祂的儿女在凡事上得益处的天父，祂岂不会将最好的福份，在最佳的时刻，赐给祂的儿女吗？
- 我有一个对头，求你给我伸冤：
 - 为何要向上帝祈求伸冤？圣经不是要我们饶恕所有伤害我们的人吗？
 - 圣经教导我们要饶恕那些伤害我们的人，也要爱那些恨我们的人，不是因为他们对我们的伤害是正确及公义的，而是因为上帝是公义的审判官，只有祂才可以施行审判，所以我们要放下自义地报复的心态。
 - 因此，只要我们祷告的心被圣灵引导，没有怀恨人的心思，我们就可以在祷告中祈求上帝按祂的时候为我们伸冤，伸张公义，并制止罪恶，这样的祷告是上帝所喜悦的。

- 我们对恶人的饶恕并不能使他们逃脱上帝的审判，因为恶人在伤害我们时，也得罪了上帝，所以只有当他们被圣灵感动，有信心向上帝祈求赦免时，他们才可以免除上帝的刑罚。
- 他纵然为他们忍了多时...要快快的给他们伸冤了：
 - 为何上帝拖延对我们的帮助，而不马上应允我们的祈求？
 - 一个父亲尽自己一切的能力，用最快的方式供应孩子的需要，这是爱儿女的表现。然而，一个父亲在儿女尚未预备好承受好处的情况下，暂时拘留他已经为儿女所预备好的好处，以忍耐的心等候儿女成长，并承受儿女因不明白他的用心而对他所产生的抱怨和置疑，直到他们最终在最合适的时刻才承受他所预备的好处，这是更加伟大的爱。
 - 因此，‘快快’不是指上帝补救错误的速度，而是上帝对那些因受苦而急躁之人的安慰，因为万事在祂的手中都有定时。
 - 上帝会按祂最好的时候，及祂所指定的时间回应我们的祈求，好让我们学会在苦难和急躁中忍耐地等候祂。
- 虽然有时上帝好像是被入长时间的祈求而被改变了，但这只是人从表面有限的观察中所作出的结论，因为天父不会因人祷告的热忱而改变自己，以致赐给人祂原本没有打算赐予的事物。
 - 虽然有时不信的人疯狂地喊叫时，上帝也赐给他们所强求的事物，但这不可被算为祷告蒙垂听，而只是上帝原本所要行的事，因为上帝要借着对恶人的‘如愿以偿’来向他们施行刑罚。
 - 对于那些在祷告中不顺从及不悔改的上帝之儿女，上帝有时看来好像屈服于人许多埋怨的声音，但其实那是上帝开始对祂儿女的管教。
 - 民 4Mose 11:18-20；31-33 又要对百姓说：『你们应当自洁，预备明天吃肉，因为你们哭号说：谁给我们肉吃！我们在埃及很好。这声音达到了耶和华的耳中，所以他必给你们肉吃。你们不止吃一天、两天、五天、十天、二十天，要吃一个整月，甚至肉从你们鼻孔里喷出来，使你们厌恶了，因为你们厌弃住在你们中间的耶和華，在他面前哭号说：我们为何出了埃及呢！』。。。有风从耶和華那里刮起，把鹤鹑由海面刮来，飞散在营边和营的四围；这边约有一天的路程，那边约有一天的路程，离地面约有二肘。百姓起来，终日终夜，并次日一整天，捕取鹤鹑；至少的也取了十贺梅珥，为自己摆列在营的四围。肉在他们牙齿之间尚未嚼烂，耶和華的怒气就向他们发作，用最重的灾殃击杀了他们。
 - Und zu dem Volke sollst du sagen: Heiliget euch auf morgen, und ihr werdet Fleisch essen; denn ihr habt vor den Ohren Jehovas geweint und gesprochen: Wer wird uns Fleisch zu essen geben? denn in Ägypten ging es uns wohl; und Jehova wird euch Fleisch geben, und ihr werdet essen. Nicht einen Tag sollt ihr essen, und nicht zwei Tage und nicht fünf Tage und nicht zehn Tage und nicht zwanzig Tage: bis zu einem ganzen Monat, bis es euch zur Nase herauskommt, und es euch zum Ekel wird; weil ihr Jehova, der in eurer Mitte ist, verachtet und vor ihm geweint und gesprochen habt: Warum doch sind wir aus Ägypten herausgezogen?... Und ein Wind fuhr von Jehova aus und trieb Wachteln vom Meere herbei und warf sie auf das Lager, bei einer Tagereise hier und bei einer Tagereise dort, rings um das Lager, und bei zwei Ellen hoch über der Oberfläche der Erde. Und das Volk machte sich auf, denselben ganzen Tag und die ganze Nacht und den ganzen folgenden Tag, und sie sammelten die Wachteln; wer wenig gesammelt, hatte zehn Homer gesammelt; und sie breiteten sich dieselben aus rings um das Lager her. Das Fleisch war noch zwischen ihren Zähnen, es war noch nicht zerkaut, da entbrannte der Zorn Jehovas wider das Volk, und Jehova richtete unter dem Volke eine sehr große Niederlage an.
 - 因此，我们在祷告中，心灵不可顽固，不可抓住一些不愿意放下的事，或是与上帝讨价还价，如果我们发现自己还没预备好要完全顺服上帝，那么我们就应该先为自己有顺服的心意祈求，免得我们在祷告中犯了藐视上帝的罪。
- 因此，当基督教导我们“常常祷告，不可灰心”时，祂并非吩咐我们尝试用许多的祷告来改变上帝的旨意，而是命令我们在祷告中顺服上帝的旨意，并承认祂的主权。我们常常祷告，是基于圣灵在我们心中持续不断的感动，因为是上帝先将祂所要赐给我们的好处，借着圣灵感动我们向祂祈求，祂就以回应我们祈求的方式表达祂对我们的慈爱，好使我们对祂慈爱的信心得坚固，也使我们更加愿意随时随处向祂祈求恩典，尤其是祈求上帝赦罪的恩惠。

- 林前 1Korinther 2:10-11 只有神借着圣灵向我们显明了，因为圣灵参透万事，就是神深奥的事也参透了。除了在人里头的灵，谁知道人的事；像这样，除了神的灵，也没有人知道神的事。
- *uns aber hat Gott es geoffenbart durch [seinen] Geist, denn der Geist erforscht alles, auch die Tiefen Gottes. Denn wer von den Menschen weiß, was im Menschen ist, als nur der Geist des Menschen, der in ihm ist? Also weiß auch niemand, was in Gott ist, als nur der Geist Gottes.*
- 罗 Römer 8:27 鉴察人心的（上帝），晓得圣灵的意思，因为圣灵照着神的旨意替圣徒祈求。
- *Der aber die Herzen erforscht, weiß, was der Sinn des Geistes ist, denn er verwendet sich für Heilige Gott gemäß.*
- 如果上帝在天上没有垂听祷告的意愿，地上的人就无法祷告，因为祷告不是由人开始，也不是出于人。
 - 出于人的祷告不会蒙上帝垂听，因为这样的祈求不是基于上帝不改变的心意。只有出于圣灵感动的祷告，才被上帝算为祷告。

路 18:8b 然而，人子来的时候，遇得见世上有信德吗？」

Doch wird wohl der Sohn des Menschen, wenn er kommt, den Glauben finden auf der Erde?

- 基督指出，虽然天父那么慈悲地对待祂的儿女，许多人还是懒惰顺服圣灵的感动，借着祷告操练自己的信心。
 - 他们说：“上帝要给的，祂就会给，祂不要给的，祷告也没用”，以此为借口逃避祷告的功课。虽然他们这样说话看来好像很有信心，但是他们那焦躁的心情，就暴露了他们的虚假。
 - 事实上，他们不祷告的真正原因是因为他们不信任上帝，他们认为上帝在天上并不理会世界的事，也不知道人的苦情。
 - 此外，他们不祷告也是因为自己的罪疚，他们知道自己不好，所以不相信上帝会将最好的东西赐给他们。
 - 相反的，他们认为上帝在找任何的机会为难他们，常将他们所不想要的东西赐给他们作为刑罚，所以他们认为不让上帝参与他们的生活是最好的选择。
- 上帝知道我们信心的软弱，所以祂要我们顺服圣灵的感动，借着祷告操练对天父慈爱的信心。
 - 虽然我们看到世人都因苦难而离弃了上帝，但我们却要蒙圣灵保守，可以继续借着祷告依靠上帝的恩惠，好让我们的信心蒙天父的喜悦，直到看见全然圣洁的上帝审判世界的那一天。
 - 那一天当我们看见上帝的荣耀，上帝是何等圣洁时，我们一想到自己所犯过的罪，就肯定会心虚。因此，我们的信心必须超越我们这些软弱，紧紧捉住这信念：纵然我有许多罪，上帝已经爱我并赦免我了。这信心的源头是出于上帝，这信心的成熟是来自上帝每天在我们的祷告中对我们的操练。
 - 当我们站在上帝面前时，如果是像个罪人一样战兢，我们的结局就会与那些不信上帝恩惠的罪人毫无差别。当我们站在上帝面前时，如果是像个上帝的儿女，坦然地跑到父上帝面前，上帝就要因我们对祂慈爱的信任而悦纳我们。
 - 希伯来书 Hebräer 11:6 “人非有信，就不能得神的喜悦；因为到神面前来的人必须信有神，且信他赏赐那寻求他的人。”
 - *Ohne Glauben aber ist es unmöglich, ihm wohlzugefallen; denn wer Gott naht, muß glauben, daß er ist, und denen, die ihn suchen, ein Belohner ist.*